

Brussell, 6 ta' Awwissu 2026
(OR. en)

12340/26
ADD 1

Fajl Interistituzzjonali:
2026/0221 (NLE)

ACP 79
WTO 81
RELEX 1067
COAFR 249

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	27 ta' Lulju 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 396 annex
Suġġett:	ANNESS ta' Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp stabbilit bil-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l- Istati tal-EPA fl-SADC, min-naħa l-oħra fir-rigward tas-sostituzzjoni tal- lista ta' individwi li huma lesti u kapaċi li jservu bħala arbitri

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2026) 396 annex.

Mehmuz: COM(2026) 396 annex



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 27.7.2026
COM(2026) 396 final

ANNEX

ANNESS

ta'

Proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp stabbilit bil-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u l-Istati tal-EPA fl-SADC, minnaha l-oħra fir-rigward tas-sostituzzjoni tal-lista ta' individwi li huma lesti u kapaċi li jservu bħala arbitri

ANNESS
ABBOZZ TA' DEĊIŻJONI Nru .../2026
TAL-KUMITAT GĦALL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP
STABBILIT PERMEZZ TAL -
FTEHIM TA' SHUBIJA BEJN
L-UNJONI EWROPEA U L-ISTATI MEMBRI TAGĦHA, MIN-NAĦA WAĦDA,
U L-ISTATI EPA SADC, MIN-NAĦA L-OĦRA

tal- ... 2026

dwar is-sostituzzjoni tal-lista ta' individwi li huma
lesti u kapaċi jservu ta' arbitri

IL-KUMITAT GĦALL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Istati EPA SADC, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 94 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ilu jiġi applikat b'mod proviżorju mill-10 ta' Ottubru 2016 għall-Partijiet kollha għall-Ftehim, ħlief għall-Mozambique. Il-Ftehim ġie applikat b'mod proviżorju bejn il-Mozambique u l-Unjoni Ewropea mill-4 ta' Frar 2018.
- (2) L-Artikolu 103 tal-Ftehim jistabbilixxi l-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp, li jiltaqa' f'konfigurazzjoni speċifika biex jindirizza kwistjonijiet relatati mal-kummerċ u l-kummerċ koperti taħt il-Parti II tal-Ftehim.
- (3) F'konformità mal-Artikolu 94(1) tal-Ftehim, fit-18 ta' Frar 2019 il-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp adotta, permezz tad-Deciżjoni Nru. 1/2019 il-lista ta' 21 individwu li huma lesti u kapaċi jservu bħala arbitri. Reviżjoni ta' dik il-lista saret meħtieġa sabiex jinżamm in-numru minimu ta' arbitri disponibbli.
- (4) Il-lista ta' individwi li huma lesti u kapaċi jservu bħala arbitri hija magħmula minn tliet sottolisti: sublista waħda għal kull Parti inklużi tmien individwi biex iservu bħala arbitri u sublista waħda ta' ħames individwi li ma huma ċittadini tal-ebda Parti u li

jistgħu jservu bħala president tal-bord ta' arbitraġġ, li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 94(1) tal-Ftehim.

- (6) Mhux mehtieg li d-Deciżjoni tiġi adottata fil-lingwi awtentiċi kollha tal-Ftehim peress li d-Deciżjoni ma temendax id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim u hija rilevanti biss għall-operazzjoni interna tas-sistema għas-soluzzjonijiet tat-tilwim bejn il-Partijiet.
- (7) Sabiex jiġi żgurat il-funzjonament xieraq tal-Ftehim, b'mod partikolari l-Parti III tiegħu, il-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp għandu jissostitwixxi l-lista ta' individwi li huma lesti u kapaċi jservu bħala arbitri b'lista ġdida,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-lista ta' individwi li huma lesti u kapaċi jservu ta' arbitri, stabbiliti fl-Anness tad-Deciżjoni Nru. 1/2019 tat-18 ta' Frar 2019 tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp hija b'dan sostitwita bil-lista stabbilita fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.
2. L-Anness huwa parti integrali minn din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

1. Din id-Deciżjoni giet adottata bil-lingwa Ingliża u mfassla f'żewġ kopji. Kull Parti tista' tittraduċi t-test ta' din id-Deciżjoni fil-lingwi mehtieġa għall-proċeduri interni tagħha u għall-informazzjoni tal-pubbliku.
2. Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell...

Għall-Kumitat tal-Kummerċ u tal-Iżvilupp

Għall-Istati EPA SADC

Għall-Parti tal-UE

LISTA TA' ARBITRI MSEMMIJIN FL-ARTIKOLU 94
TAL-FTEHM TA' SHUBIJA EKONOMIKA
BEJN
L-UNJONI EWROPEA
U L-ISTATI MEMBRI TAGHHOM, MINN NAHA WAHDA,
U L-ISTATI EPA SADC, MIN-NAHA L-OhRA

L-Arbitri proposti mill-Istati EPA SADC:

1. Sakeus AKWEENDA
2. Nkululeko J. HLOPHE
3. Faizel ISMAIL
4. Kholofelo Ngokoane KUGLER
5. Tsotetsi MAKONG
6. Carlos Joaquim Nogueira MARTINS
7. Leonard Moses PHUTI
8. Sidney PILANE

Arbitri proposti mill-UE:

9. Danae AZARIA
10. Laurence BOISSON DE CHAZOURNES
11. Irina BUGA
12. Mary FOOTER
13. Michael Johannes HAHN
14. Federico ORTINO
15. Joost PAUWELYN
16. Hélène RUIZ FABRI

Arbitri magħżula b'mod kongunt mill-Partijiet (ċittadini barranin li jistgħu jservu bħala President):

17. Ichiro ARAKI
18. Christian HÄBERLI
19. Merit JANOW
20. Makane Moïse MBENGUE
21. Claus VON WOBESER